

Anticorruption clause

In the performance of their obligations under the agreement, the Parties, their affiliated persons, employees or intermediaries shall not pay, offer to pay and shall not allow the payment of any monetary funds or valuables, directly or indirectly, to any persons to influence the actions or decisions of these individuals in order to obtain any undue advantage or other unlawful purpose.

In the performance of their obligations under the agreement, the Parties, their affiliated persons, employees or intermediaries shall not perform actions that violate applicable law, such as giving / receiving bribes, commercial bribery, and actions that violate the requirements of applicable legislation and international acts on countering the legalization (laundering) of proceeds from crime.

In the event that a Party obtains information that suggests that any violation of the any of the provisions of this article mentioned above has occurred or may occur, the Party concerned shall notify the other Party in writing. In written notification, the Party is obliged to refer to the facts or to provide materials that reliably confirm or give grounds for believing that a violation of any provision of the prior Article has occurred or may occur as a counterparty, its affiliates, employees or intermediaries, expressed in actions qualified by applicable law, or taking bribes, commercial bribery, as well as actions that violate the requirements of applicable law and international acts of opposition and legalization of proceeds from crime. After written notification, the Party concerned has the right to suspend fulfillment of obligations under the Contract until confirmation that the violation has not occurred or will not occur. This confirmation must be sent within ten working days from the date of the written notification.

Антикоррупционная оговорка

При исполнении своих обязательств по договору, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники:

не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели;

не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством, как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений данной статьи, указанных выше, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей Статьи контрагентом, его аффилированными лицами, работниками или посредниками выражающееся в действиях, квалифицируемых применимым законодательством, как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действиях, нарушающих требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации доходов, полученных преступным путем. После письменного уведомления, соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение десяти рабочих дней с момента направления письменного уведомления.